

R

- Rabbia (*Grande*), **Ràbiasa**.
Rabbia, **Ràbia**.
Rabbioso, **Rabiôz**.
Rabbrivire, **Schermir**.
Rabbuffata, **Barbizäda**.
Raccogliere, **Arcòjor. Zbesolär**.
Raccomandare, **Arcmandär**.
Raccontare, **Racagnär**.
Rachitico, **Rachittich**.
Racimolare, **Ramasär**.
Raddoppiare, **Dopiär**.
Raddoppio, **Ardòppi**.
Raddrizzare, **Drisär**.
Radere, **Ràzor**.
Radicchio (*prataiolo*), **Aspréla. Spréla**.
Radice (*Piccola*), **Ravizén'na**.
Radice, **Ravíza**.
Radura, **Vèrta**.
Rafano, **Crén. Romlàs**.
Raffreddare, **Infardir. Sfardir**.
Raffreddarsi, **Infardiros. Soräros. Arsorärs**.
Raffreddato (*Naso*), **Insornaciä**.
Raffreddato, **Infardorä. Costipä**.
Raffreddatura, **Costipasiön**.
Raffreddore, **Fardôr. Ferdôr**.
Ragadi, **Sèddli**.
Ragazza, **Giövna. Ragasa**.
Ragazzata, **Bardasäda. Pivläda. Ragasäda**.
Ragazzino, **Ragasén**.
Ragazzo, **Ragas**.
Ragazzona, **Fiolón'na**.
Ragazzone, **Fiolón. Ragasón**.
Ragazzotto, **Ragasòt**.
Raggio (*di sole*), **Spéra**.
Raggio, **Rag'**.
Raggiro, **Gazabuj. Imbotiliäda**.
Raggrinzire, **Ranzgnär**.
Raggrumato, **Agrumä. Patonä**.
Raggrupparsi, **Atrupärs**.
Ragione, **Ragiön**.
Ragionevole, **Ragionèvvöl**.
Ragioniere, **Ragionér**.
Raglio (*dell'asino*), **Ragn. Raj**.
Ragnatela, **Tlarén'na**.
Ragno (*Grosso*), **Ragnón**.
Ragno (*Piccolo*), **Ragnètt**.
Ragno, **Ragn**.
Ramanzina, **Ramanzén'na**.
Rame, **Ram**.
Rametti, **Brocàm**.
Rametto (*sottile*), **Stròpa**.
Rametto, **Brochètta. Ramètt**.
Rammendare (*in modo pessimo*), **Castronär**.
Rammendare, **Psär**.
Rammendatura, **Psadùra**.
Rampino, **Rampén**.
Rana (*Una specie di*), **Camparètt**.
Rancido, **Arans. Machètt. Rans**.
Rancore, **Grùssa. Rozgamént**.
Randello, **Baciarél. Catapioc'. Manganél. Rondél**.
Rannicchiarsi, **Guíros. Imbuzgnärs**.
Ranocchio, **Ranòc'**.
Rantolo, **Ràntegh. Pantión**.
Rapa (*commestibile*), **Räva**.
Rappacificarsi, **Apazärs**.
Rappezzare, **Potiär**.
Rappezzarla, **Psärla**.
Rappezzatore, **Psadôr**.
Rappezzatura, **Pöttia**.
Rappezzo, **Arpés**.
Raro, **Rär**.
Rasato, **Crot. Razú**.
Raschiamento, **Ras'ciamént**.
Raschiare, **Ras'ciär. Raspär. Gratär**.

- Raschiatura, **Ras'ciadura. Raspadura.**
Raschietto, **Ras'cen.**
Raso, **Räz.**
Rasoiata, **Razoräda.**
Rasoio, **Razôr.**
Rassegnarsi, **Rasegnäros.**
Rastrellare, **Rastlär.**
Rastrellata, **Rastläda.**
Rastrellatura, **Rastladura.**
Rastrelliera, **Rastléra.**
Rastrellino, **Rastlètt.**
Rastrello, **Rastél.**
Raucedine, **Ragaja.**
Ravanello, **Ravanél. Romlasén.**
Razione, **Rasión.**
Razza, **Rasa.**
Razzolare, **Zgaruflär.**
Recapitare, **Recapitär.**
Recintare, **Resintär.**
Recinto (*per maiali*), **Pastadôra.**
Recinto, **Gabión.**
Recinzione, **Resinsión.**
Recipiente (*per pigiare l'uva*),
Mostadôra.
Recitare, **Recitär.**
Reclamare, **Reclamär.**
Recriminare, **Rangognär.**
Redine, **Rédna.**
Refe, **Rév.**
Refettorio, **Refetóri.**
Regalare, **Regalär.**
Regalo, **Regal.**
Regina, **Regén'na.**
Registro, **Regìstor.**
Regolare, **Regolär.**
Relazione, **Relasión.**
Remare, **Remär.**
Remissione, **Remisión.**
Remo, **Rèmm.**
Rendere, **Frutär.**
Rendimento, **Réza.**
Repulsione, **Contragéni.**
Reputazione, **Riputasión.**
Requiare, **Rechiär. Requiär.**
Requie, **Réquia. Rèchia.**
Resistere, **Rezìstor.**
Respirare, **Respirär.**
Respiro, **Respir.**
Ressa, **Stricca.**
Restarci, **Restärogh.**
Restare, **Restär.**
Restituire, **Réndor.**
Resto, **Ransäja. Rést. Rimazùlli.**
Restringere, **Ristrènzor. Ristrènzors.**
Resuscitare, **Risusitär.**
Rete (*di filo di ferro*), **Ramäda.**
Rete (*grossa, per pescare*), **Balansón.**
Rete da pesca (*Tipo di*), **Sfrutgära.**
Tramaj.
Rete, **Rèj.**
Reticolato, **Reticolä.**
Reumatico, **Reumätich.**
Riaversi, **Riavéres.**
Ribaltare, **Arbaltär.**
Ribaltone, **Scaravoltón.**
Ribassare, **Ribasär.**
Ribassarsi, **Ribasäros.**
Ribasso, **Ribàs.**
Ricadere, **Ricàdor.**
Ricaduta, **Ricadúda.**
Ricamare, **Ricamär. Trasforär.**
Ricamatrice, **Ricamadora.**
Ricamatura, **Ricamadura.**
Ricamo, **Ricàm.**
Ricchezza, **Richèssa.**
Ricciolino, **Risolén.**
Ricco (*abbastanza*), **Siorètt.**
Ricco (*sfondato*), **Sioras. Ricón. Siorón.**
Ricercatore, **Sercadôr.**
Ricevere, **Risévor.**
Ricevuta, **Bolètta. Bòlla. Risevuda.**
Ricevutario, **Boletäri.**
Richiamo, **Arciàm.**
Ricolmare, **Razír.**
Riconoscere, **Riconòssor.**
Ricordino, **Ricordén.**
Ricordo, **Arcòrd. Ricòrd.**
Ricorrere, **Ricòrror.**
Ricotta, **Ricòta.**
Ricovero, **Ricòvor.**
Ricreazione, **Ricreasión.**
Ricredersi, **Descrèddros. Ricrèddros.**

- Ridere, **Riddor**.
Ridicolaggine, **Ridicolàggina**.
Ridicolo, **Ridiccol**.
Ridosso (*A*), **Sordòs**.
Ridurre, **Zgrosär**.
Ridursi, **Arduzíres**.
Riempire, **Limpír**.
Rifarsi, **Arfäros**.
Riferire, **Riferir**.
Riffa, **Riffa**.
Rifilare, **Arfilär**.
Rifiutare, **Rifiutär**.
Rifiutarsi, **Arfiutäros**.
Rifiuto, **Arfiüt**.
Riflettere, **Riflèttor**.
Rifondere, **Arfóndor**.
Rifugiarsi, **Rifugiäros**.
Rifugio, **Arfug'**. **Rifug'**.
Rigare, **Rigär**.
Rigattiera, **Patéra**.
Rigattiere, **Patér**.
Rigatura, **Rigadura**.
Rigettare, **Rigetär**. **Trär via**.
Rigogolo, **Galbèdor**.
Rigore, **Rigôr**.
Rigoroso, **Rigorôz**.
Riguardarsi, **Riguardäros**.
Riguardo, **Riguärd**.
Rimanere, **Armàgner**.
Rimbalzo, **Rimbäls**.
Rimbambire, **Imbambirs**.
Rimbambirsi, **Inciochirs**. **Inciolir**.
Rimbambito, **Cimbali**. **Imbambì**.
Rimbeccare, **Arbecär**. **Rimbecär**.
Rimbecillirsi, **Lojärs**.
Rimbecillire, **Instupidirs**.
Rimbombo, **Arbómb**.
Rimediare, **Armediär**. **Rimediär**.
Rimedio (*per ogni malattia*), **Sanatùtt**.
Rimedio, **Rimédi**.
Rimettere, **Armèttor**.
Rimettersi (*in sesto*), **Armèttors**.
 Arpiumärs.
Rimodernare, **Rimodarnär**.
Rimonta, **Armonta**.
Rimontare, **Armontär**.
Rimorso, **Rimòrs**.
Rimpastare, **Rimpastär**.
Rimpiattino, **Scondarôla**.
Rimproverare (*con forza*), **Zmostasär**.
Rimprovero, **Arbüff**. **Lusträda**.
 Strapasäda. **Zmostasäda**.
Rimuginare, **Rumgnär**.
Rinascere, **Arnäser**.
Rincarare, **Incarir**.
Rincaro, **Incarimént**.
Rincrescere, **Rincrèssor**.
Rinculare, **Rinculär**.
Rinforzare, **Rinforsär**.
Rinforzo, **Rinförs**.
Rinfrancare, **Rinfrancär**.
Rinfrancarsi, **Infrancärs**.
Rinfrescare, **Rinfrescär**.
Rinfresco, **Arsôr**.
Rinfusa (*Alla*), **Piètt (A)**.
Ringalluzzire, **Ingajardir**.
Ringalluzzirsi, **Ingaluzirs**.
Ringraziamento, **Ringrasiamént**.
Ringraziare, **Ringrasiär**.
Rinnovare, **Arnovär**.
Rintoccho, **Bòt**.
Rinunciare, **Arnonsiär**. **Rinonsiär**.
Rinvenire, **Arvgnir**.
Rinverdire, **Inverdir**.
Rio, **Rì**.
Riordinare, **Rangiär**.
Riparare, **Arparär**. **Riparär**.
Riparazione, **Giustadura**. **Riparasión**.
Riparo, **Ripär**.
Ripetizione, **Ripetisión**.
Ripicca, **Arpicch**. **Picca**.
Ripiego, **Ripiéggh**. **Stopabùz**.
Riportare, **Arportär**.
Riposare, **Ripozär**.
Riposo, **Arpóz**. **Ripòz**.
Ripostiglio (*della cucina*),
 Zbratacuzén'na.
Ripostiglio, **Tanabuz**.
Riprendersi (*un aspetto sano*), **Argiolír**.
Riprendersi, **Descarognirs**.
Risaltare, **Rizaltär**.
Risanare, **Risanär**.

- Risata, **Ridúda. Rizáda. Riduda.**
Riscaldare, **Riscaldär.**
Riscaldarsi, **Arscaldäros. Riscaldäros.**
Scaldäros.
Rischiare, **Ris'ciär.**
Rischio (*A*), **Arízga.**
Rischio, **Risc'.**
Rischioso, **Ris'ciôz.**
Risciacquare, **Ardinsär.**
Risentimento, **Bruzorètt.**
Riso, **Riz.**
Risotto, **Rizót.**
Risparmiare, **Risparmiär. Sparagnär.**
Risparmiatore, **Ecónom.**
Risparmio, **Sparàgna. Sparàgn.**
Rispettare, **Rispetär.**
Rispondere, **Rispòndor.**
Rissa, **Plàita.**
Ristorarsi, **Arsoräres.**
Ristrettezza, **Ristretèssa.**
Risultare, **Rizultär.**
Risuolare, **Arsolär.**
Risvegliare, **Zlochír. Zmorbär.**
Ritagli (*di pasta*), **Parpàstli.**
Ritagliare, **Artajär. Ritajär.**
Ritaglio (*di formaggio parmigiano fresco*), **Tozón.**
Ritaglio, **Artaj. Ritaj.**
Ritingere, **Arténzer.**
Ritirarsi (*in un angolo*), **Incantonärs.**
Ritirarsi, **Artiräres.**
Ritirata, **Ritiráda.**
Ritocco, **Ritòcch.**
Ritornello, **Ritornél.**
Ritorno, **Ritóron.**
Ritratto, **Ritrat.**
Riunirsi, **Unires.**
Riuscire, **Ariusír. Riusír.**
Riuscita, **Riusída.**
Riva, **Fròld.**
Rivale, **Riväl.**
Rivedere, **Arvèdder.**
Rivendere, **Arvénder.**
Riverenza, **Riverénsa.**
Rivista, **Arvista.**
Rivoltarsi, **Arvoltäros.**
Rivoluzione, **Rivolusión.**
Rizzarsi, **Risärs.**
Roba, **Roba.**
Robaccia, **Robillia. Robàja.**
Robustezza, **Robustèssa.**
Robusto, **Robust.**
Rodaggio, **Rodag'.**
Rodere, **Rozgär.**
Rodomonte, **Sfiandrón.**
Rogito, **Rògit.**
Rogna, **Gratôza. (Voce gergale).**
Rogna, **Rògna.**
Rognone, **Rognón.**
Rognoso, **Rognôz.**
Roma, **Ròmma.**
Rompere, **Dezgiustär.**
Rompere, **Rómpor.**
Rompere, **Zbragär.**
Rompiballe, **Secabàli.**
Roncola, **Podàja.**
Rondella, **Arparéla.**
Rondine, **Rondanén'na.**
Rondone, **Rondón.**
Ronfata, **Ronfáda.**
Rosa, **Rôza.**
Rosaio, **Rozär.**
Rosario, **Rozäri.**
Rosetta, **Rozètta.**
Rosicchiatura, **Rozgadura.**
Rosmarino, **Ozmarén.**
Rospo, **Rosp.**
Rossetto, **Rosètt.**
Rosso, **Röss.**
Rosticciere, **Rostisér.**
Rotaia, **Rodära.**
Rotella, **Rodéla. Rodél.**
Rotolare, **Rodlär.**
Rotolarsi, **Rutärs.**
Rotoli (*A*), **Comasón (A).**
Rotondo, **Rotond.**
Rotta, **Fracasáda. Fricasáda.**
Rottame, **Frantümm. Rotam.**
Rottura, **Rotura.**
Rovere, **Rôra.**
Rovesciare, **Arversär. Inversär.**
Strumnär.

Rovescio (*di pioggia*), **Squàs.**
Rovescio, **Arvèrs. Invèrs.**
Rovina, **Arvén'na.**
Rovinare, **Arvinär. Rovinär.**
Rovinarsi (*con le proprie mani*),
Sasinäros.
Rovistamento, **Scarugamént.**
Rovistare (*frantumando tutto quanto*),
Tarabaclär.
Rovistare, **Fognär. Rugär.**
Rozzo (*Uomo*), **Ordinariöt.**
Rozzo, **Ruznón.**
Rubacchiare (*qua e là*), **Zrobasär.**
Rubare, **Gasparär.** (*Voce antica*).
Rubare, **Rufär.** (*Voce gergale*).
Rubare, **Grifär. Robär.**
Ruberia, **Grafagnana.** (*Voce gergale*).
Ruberia, **Magnaría. Robamént.**
Robaría.
Rucola, **Ricolón.**

Ruffiana, **Grimàsa.**
Ruga, **Crèspa.**
Ruggine, **Rùzzna.**
Rugginoso, **Ruznént.**
Rugiada, **Rozäda.**
Rugoso, **Rugôz.**
Rumore, **Armôr.**
Rumoreggiare, **Ciocär.**
Ruota, **Pirla. Rôda.**
Ruotare, **Prilär.**
Russare, **Ronfär. Sornaciär.**
Rustico, **Rustgón. Salvàgn. Zgruzón.**
Zgrùzz.
Ruttare, **Rutär. Rutzär.**
Rutto, **Rütt.**
Ruvido, **Rasp. Rùvvid.**
Ruzzolare, **Ruzlär.**
Ruzzolare, **Ruzlär. Zruzlär.**
Ruzzolone, **Caràmbola. Ruzlón.**